

Nutzungshinweise für den Webfragebogen eQuest

Die Übermittlung Ihrer Daten mittels Webfragebogen erfolgt **verschlüsselt** über eine **gesicherte** Verbindung (TLS). Ihre Benutzerkennung und Ihr persönliches Passwort ermöglichen nur Ihnen den Zugang zum Meldeformular Ihrer Erhebungseinheit.

Aufrufen des Webfragebogens über das Portal von Statistik Austria

Schritt 1: Einstieg über <https://portal.statistik.at>

Schritt 2: Eingabe des **Benutzernamens** und des **Passworts**, dann weiter mit „Anmelden“

Ihre **Zugangsdaten** finden Sie im beiliegenden Schreiben! Bei der Benutzerkennung genügt die Eingabe des Textes vor dem @ (@portal.statistik.gv.at wird automatisch ergänzt).

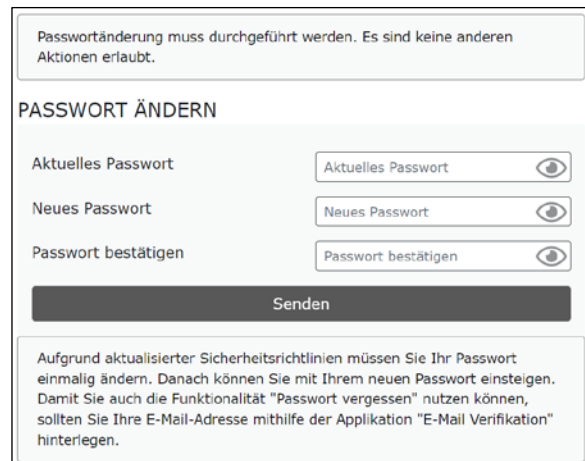


The screenshot shows a login form with the following fields and elements:

- Header: ANMELDUNG
- Field: Benutzername (with placeholder text 'Benutzername')
- Field: Passwort (with placeholder text 'Passwort' and an eye icon for visibility toggle)
- Link: Passwort vergessen?
- Button: Anmelden

Schritt 3: Änderung des Passworts bei erstmaligem Einstieg

Bei Ihrer erstmaligen Anmeldung ist es zwingend notwendig, ein neues Passwort zu vergeben. Es muss mindestens zwölfstellig sein und sowohl Groß- als auch Kleinbuchstaben enthalten (Sonderzeichen und Ziffern sind erlaubt). Das neue Passwort ist nur Ihnen bekannt und für Statistik Austria nicht zu entschlüsseln.

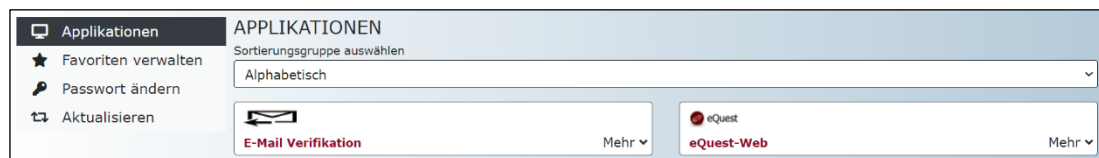


The screenshot shows a password change form with the following elements:

- Message: Passwortänderung muss durchgeführt werden. Es sind keine anderen Aktionen erlaubt.
- Header: PASSWORT ÄNDERN
- Field: Aktuelles Passwort (with placeholder text 'Aktuelles Passwort' and an eye icon)
- Field: Neues Passwort (with placeholder text 'Neues Passwort' and an eye icon)
- Field: Passwort bestätigen (with placeholder text 'Passwort bestätigen' and an eye icon)
- Button: Senden
- Text: Aufgrund aktualisierter Sicherheitsrichtlinien müssen Sie Ihr Passwort einmalig ändern. Danach können Sie mit Ihrem neuen Passwort einsteigen. Damit Sie auch die Funktionalität "Passwort vergessen" nutzen können, sollten Sie Ihre E-Mail-Adresse mithilfe der Applikation "E-Mail Verifikation" hinterlegen.

Schritt 4: Hinterlegung einer **E-Mail-Adresse** (optional)

Sie haben unter „**E-Mail Verifikation**“ die Möglichkeit, eine E-Mail-Adresse zu hinterlegen, um Ihr Passwort bei Bedarf selbst zurücksetzen zu können. Geben Sie eine von Ihnen gewählte E-Mail-Adresse an und folgen Sie den Anweisungen im Antwort-E-Mail, um die Hinterlegung abzuschließen.



The screenshot shows a sidebar with 'Applikationen' selected. The main content area is titled 'APPLIKATIONEN' and includes:

- Sortierungsgruppe auswählen: Alphabetisch
- Buttons: Favoriten verwalten, Passwort ändern, Aktualisieren
- Card: E-Mail Verifikation (with a 'Mehr' dropdown)
- Card: eQuest (with 'eQuest-Web' and a 'Mehr' dropdown)

Schritt 5: Öffnen des Fragebogens unter „**eQuest-Web**“ und weiter mit „**Erhebung über Forschung und experimentelle Entwicklung (F&E) 2021**“

Schritt 6: Ausfüllen des Fragebogens

Schritt 7: **Melden des Fragebogens nicht vergessen!**

Nach dem Ausfüllen des Fragebogens können Sie die Daten mit der Schaltfläche „**Fragebogen melden**“ und der Bestätigung auf der Folgeseite (Schaltfläche „**Meldung bestätigen**“) sicher und verschlüsselt an uns übermitteln.

Bitte den Fragebogen unbedingt mittels dieser Schaltfläche abschicken, da Statistik Austria nur so von Ihrer Datenmeldung in Kenntnis gesetzt wird. Das bloße Ausfüllen und Speichern der Daten genügt nicht. Diese sind dann zwar im System gespeichert, können von Ihnen aber jederzeit wieder bearbeitet werden. Nach dem Melden des Fragebogens mit der Schaltfläche „Fragebogen melden“ und der Bestätigung auf der Folgeseite mit der Schaltfläche „Meldung bestätigen“ können Sie diesen nicht mehr bearbeiten.

The image shows two parts of the survey interface. The top part is a navigation bar with buttons: 'Seite prüfen', 'Alles prüfen', 'Speichern', 'Abbrechen', 'Druckversion erzeugen', 'Zurücksetzen', and 'Weiter'. A red button 'Fragebogen melden' is circled in red, with a white arrow pointing to it. Below this is a confirmation screen titled 'Fragebogen melden' with the text: 'Sie haben die Schaltfläche "Fragebogen melden" betätigt. Bitte bestätigen Sie, dass Sie den Fragebogen an Statistik Austria melden möchten. Nach der Meldung können Sie auf diesen Fragebogen nicht mehr zugreifen.' A red button 'Meldung bestätigen' is circled in red, with a white arrow pointing to it. Other buttons on this screen include 'Druckversion erzeugen' and 'Zum Fragebogen zurückkehren'.

Schaltflächen des Webfragebogens

Die folgenden Schaltflächen finden Sie im Webfragebogen jeweils am unteren Seitenrand.

Schaltfläche	Ausgelöste Aktion
Speichern	Speichert den Fragebogen im augenblicklichen Zustand am Server von Statistik Austria Verwenden Sie diese Schaltfläche, wenn Sie die Bearbeitung unterbrechen und zu einem späteren Zeitpunkt wieder fortsetzen möchten oder wenn Sie sicher gehen wollen, dass Ihre bereits eingegebenen Daten nicht verloren gehen. Die gespeicherten Daten werden aber noch nicht gesendet . Beachten Sie auch das Time-out von 30 Minuten . Wenn Sie innerhalb dieser Zeit keine Aktion im Webfragebogen vornehmen, werden Sie automatisch vom Portal abgemeldet. Die dabei eingegebenen Daten werden, sofern diese zuvor nicht gespeichert wurden, gelöscht .
Fragebogen melden	Meldet den Fragebogen an Statistik Austria Mit dieser Schaltfläche und Bestätigung der Folgeseite mit „Meldung bestätigen“ werden die Daten sicher und verschlüsselt an uns übermittelt, sofern der gemeldete Fragebogen keine Fehler (sind mit einem rot hinterlegten Rufzeichen gekennzeichnet) enthält.
Druckversion erzeugen	Erzeugt eine PDF-Datei des Fragebogens Sie können diese Datei speichern und mit einem PDF-Viewer ansehen und drucken.
Zurück Weiter	Blättert im Fragebogen jeweils eine Seite vor bzw. zurück
Seite prüfen Alles prüfen	Prüft, ob die Eingabewerte der aktuellen Seite oder des gesamten Fragebogens gültig bzw. plausibel sind und liefert entsprechende Hinweise Korrigieren Sie die als fehlerhaft ausgewiesenen Eingabefelder. Durch das Anklicken der jeweiligen Fehler- bzw. Hinweismeldung gelangen Sie zum entsprechenden Eingabefeld. Fehler - Diese Eingabe muss korrigiert werden, das Absenden des Fragebogens ist ohne Korrektur nicht möglich . Hinweis - Auf eine unplausible Eingabe wird hingewiesen, das Absenden des Fragebogens ist aber ohne Korrektur möglich.
Zurücksetzen	Stellt den ursprünglichen Zustand des Fragebogens her, so wie Sie ihn vor Eingabe Ihrer Daten vorgefunden haben Mit dieser Schaltfläche löschen Sie alle bisher getätigten Eingaben, auch jene, die Sie bereits gespeichert haben.
Abbrechen	Beendet die Bearbeitung des Fragebogens, nicht gespeicherte Eingaben gehen verloren

Weitere Informationen

Zugang zu unserem Webfragebogen sowie weitere Informationen zur F&E-Erhebung erhalten Sie auf unserer Website unter https://www.statistik.at/fue_lbg.

Für Auskünfte betreffend des Webfragebogens sowie für die Beantwortung inhaltlicher Fragen stehen wir auch telefonisch unter **+43 1 711 28-8040** oder per E-Mail unter fue-statistik@statistik.gv.at gerne zur Verfügung.